



LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

SUISSE

ABONNEMENTS

Un an Six mois
Suisse . . . Fr. 6.— Fr. 3.—
Union postale » 12.— » 6.—

Les abonnements étrangers se paient d'avance.

Paraissant le Mercredi et le Samedi à la Chaux-de-Fonds
On s'abonne à tous les bureaux de poste.

ANNONCES

suisse 20 ct., offres et demandes
de place 10 ct. la ligne,
étrangères 25 centimes la ligne
Les annonces se paient d'avance

Organe de la Chambre suisse de l'Horlogerie, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats professionnels.

Les Consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal

Bureau des Annonces : HAASENSTEIN & VOGLER, 49, rue Léopold Robert, LA CHAUX-DE-FONDS et succursales en Suisse et à l'étranger

Exposition de Bruxelles

Un communiqué du commissaire général de l'Exposition aux commissaires des pays exposants, annonçait, il y a quelques jours, que les opérations des Jurys de groupe, primitivement fixées au 11 courant, étaient renvoyées au 22 courant. Il est possible que l'incendie qui vient de dévorer une notable partie de l'Exposition, produise un retard dans cette convocation.

Les réclamations éventuelles des exposants de l'horlogerie, peuvent être transmises à M. F. Huguenin, qui fait partie du jury du groupe XV, en sa qualité de président du Jury de l'horlogerie.

Ceux qui ont visité cette splendide exposition, ont éprouvé une douloureuse émotion à la nouvelle du désastre qui vient de la ravager.

Bruxelles-Kermesse et les sections belge et anglaise incendiées, la section française en partie détruite, d'autres endommagées par l'eau, tel est le bilan général de ce désastre.

Quant aux pertes matérielles, elles sont incalculables ; on les évalue à 130 millions. L'exposition suisse est indemne, et gardée par la gendarmerie. Quant à l'Exposition, elle demeure ouverte aux visiteurs et l'on espère pouvoir masquer le dommage d'ici à la fin du mois.

La situation économique en Allemagne

Le *Monde économique* reçoit d'un correspondant un intéressant article, dont nous reproduisons les passages essentiels :

L'Allemagne traverse certainement une période difficile. Ce sont les embarras politiques sur lesquels l'attention a été récemment attirée par les changements qui se sont produits dans le ministère, qui frappent d'abord l'observateur. Il est bien certain que l'ancien bloc, péniblement constitué par M. de Bulow, au moment des dernières élections, s'est définitivement effondré et ne se reconstituera plus. Le nouveau bloc est-il beaucoup plus solide ? Il est permis d'en douter. Il y a, en effet, de profondes divergences d'idées entre les conservateurs (qui sont pour la plupart

agraris, protectionnistes et protestants convaincus) et les catholiques inclinés vers les idées démocratiques, et cherchant à s'appuyer sur les éléments populaires, sur les ouvriers des usines, ou sur les classes moyennes.

Aux difficultés politiques s'ajoutent de grosses difficultés financières. La dernière réforme a provoqué de toutes parts des mécontentements. Industriels et commerçants se plaignent beaucoup et prétendent que la situation de l'Allemagne est pleine de dangers pour l'avenir. Ils s'efforcent de détruire l'argumentation des agrariens, et de donner aux masses une orientation économique meilleure. Il faut, disent-ils, préparer les esprits à bien accueillir l'idée d'un impôt d'Empire sur les successions. Il est inévitable. De nouveaux krachs, en particulier celui de la *Niederdeutsche Bank*, ont encore troublé les esprits. On sent que la spéculation a été poussée trop loin ; la fièvre du jeu a engendré en Allemagne des conséquences plus graves qu'ailleurs ; on est visiblement préoccupé et mécontent. Il ne faudrait pas, cependant, aller jusqu'à dire que l'Allemagne est atteinte dans sa vitalité et que sa belle période est définitivement passée. Ainsi, dans la région rhénane, où existent de violents conflits d'intérêts qui rendent très difficiles le renouvellement des cartels, où existent aussi de véritables luttes entre les exploitations minières qui appartiennent à l'Etat prussien et celles qui appartiennent à des sociétés privées, il y a néanmoins une intensité de vie économique tout à fait remarquable. Ces luttes s'étaient déjà remarquées au moment des grandes grèves du bassin de la Ruhr, elles sont l'indice d'un certain désarroi. Il n'est pas douteux que les interventions de l'Etat en 1907 et 1908 notamment au sujet des caisses des mineurs), ont déplu aux grands propriétaires qui constatent avec dépit que le gouvernement prussien voudrait les placer en tutelle. Mais cela n'empêche pas la production d'être considérable. Quelques chiffres le prouveront. Depuis dix ans, pour ne pas remonter plus haut, la production minière de la région rhénane a augmenté de 83 %,

le nombre des ouvriers employés dans les usines de 70 %, la valeur des matières premières extraites du sol de 65 %.

Dans l'industrie métallurgique, les progrès sont encore plus marqués. La fabrication des machines continue à donner de brillants résultats. Les dividendes, depuis trois ans, se sont notablement élevés. Ils ont passé de 6,20 % à 7,20 %, puis à 10 %, et le mouvement ascensionnel s'accroît.

Ecole d'art de La Chaux-de-Fonds

Extrait du rapport 1909-1910

Enseignement

Les classes professionnelles ont été fréquentées par 58 élèves, dont 50 réguliers et 8 externes, soit 26 graveurs, 6 peintres sur émail, 10 bijoutiers-sertisseurs, 8 guillocheurs.

Les leçons de composition décorative ont été suivies avec assiduité par les élèves de tous les degrés ; le maître, M. P.-E. Ingold, se donne tout entier à son enseignement ; on est vraiment surpris des résultats qu'il obtient dès la première année d'études, aux cours du soir comme à ceux du jour. Les études en plein air sont à la base de son enseignement ; elles se font en toute saison ; mais elles sont plus régulières dès le printemps, le bourgeon à peine entr'ouvert. Les feuilles et les fleurs en formation, puis les diverses plantes complètes, la gentiane, le bouton d'or, la campanule, l'ellébore, la bruyère, etc., les résineux, le pin, le sapin, sont soumis à l'observation des futurs décorateurs, de même que les insectes, les reptiles, etc.

Ainsi, l'intérêt des élèves est éveillé ; les applications décoratives tirées de leurs croquis sont parfois heureuses et les encouragent à de nouvelles recherches ; en leur faisant entrevoir les merveilles que la nature a créées dans nos prairies et nos bois, le professeur la leur fait aimer ; il met à leur portée des ressources infinies où ils pourront toujours puiser et toujours se renseigner pour leurs travaux présents et futurs.

Parmi les ouvrages exécutés cette année en suivant cette méthode, citons en particulier des poignées de canne, de cachet, composées d'après des bourgeons, des vide-poche ornés d'escargots, de plantes diverses ; quelques tapis de feuilles mortes ; des vases, des bijoux et surtout des quantités de projets pour montres.

Toutes ces compositions ne sont pas exécutées ; elles demeurent pour la plupart la propriété de l'élève, il pourra s'en servir plus tard ; le maître de gravure choisit les plus convenables aux exercices pratiques ; les recherches décoratives sont ainsi appliquées.

Les maîtres de gravure ont aussi une grande tâche à remplir ; enseigner tous les procédés de

décoration de la boîte de montre, ce n'est pas une sinécure; ils s'en tirent avec honneur. Dans la classe de M. Lanz, 3^e et 4^e année, il y a quelques mois, sous la pression d'une commission spéciale de patrons et d'ouvriers graveurs, demandant que l'on exerce les jeunes gens à la gravure en taille-douce plutôt qu'à la ciselure, le maître a laissé la ciselure de côté dans une certaine mesure, mais pas complètement cependant, cela fort heureusement, car les élèves sortant se sont placés comme ciseleurs-ramolayeurs; pour suivre la mode actuelle, il faudrait augmenter les travaux sur acier pour la frappe, genre qui se développe toujours davantage.

La marche de la classe des graveurs de la 1^{re} et 2^e années a été normale. Un changement dans l'enseignement, consistant à exécuter les premiers exercices de ramolayé avant ceux de taille-douce, a produit un bon résultat: M. Geel a aussi vu de l'avantage à faire dessiner à la pointe d'acier sur les plaques.

Concernant la gravure de lettres, une transformation s'est produite dans les conditions du travail depuis quelques années et s'accroît encore davantage; les ouvriers décorateurs de cuvettes deviennent rares, par le fait que les inscriptions se font par la frappe; par contre, il faut des ouvriers pour confectionner les plaques acier, modèles et matrices nécessaires à ce procédé; il en faut pour les petits poinçons à découper les paillons, pour les plaques acier servant aux décalquages des cadrans; ce sont principalement les anciens décorateurs de cuvettes qui ont pris ces spécialités; elles exigent un travail minutieux, mais procurent un champ d'activité qui remplace celui des peintres en cadran et des graveurs de lettres.

Vu ces faits, l'enseignement a suivi le mouvement; mais la variété des matières a augmenté et il faut beaucoup d'application de la part des élèves pour apprendre tous les genres et les pratiquer avec succès; cela ne s'acquiert qu'avec les années. Voici du reste comment M. Geel établit le programme d'un apprenti graveur de lettres: 1^{re} année: tracé et champlevé, ornements et lettres; 2^e année: exercices dans les divers genres et styles de lettres, suite de la gravure d'ornements, genres spéciaux, monogrammes; 3^e année: gravure sur plaque acier pour le calque, lettres, tour d'heures, marques de fabrique, figures, emblèmes, etc.; 4^e année: suite de gravure de lettres sur métal et argent, gravure de poinçons pour paillons et marques de fabrique, aiguilles de montres, etc.

Des progrès sensibles sont constatés dans les travaux de la classe de bijouterie-serti-joaillerie, grâce à l'emploi des métaux précieux et des pierres fines, conditions indispensables pour former des élèves capables de se présenter en toute sécurité dans les ateliers. — Les élèves de 4^e année ont exécuté des pendentifs, broches, bagues, bracelets, etc., d'après des dessins bien compris, montés selon toutes les exigences du métier: bâlis propres, serti et mises à jour corrects, donnant à l'ensemble de certaines pièces un cachet artistique. — Les travaux des élèves de 3^e année ont été particulièrement nombreux et variés; ces jeunes gens ont fait de vrais efforts pour vaincre les difficultés du métier, aussi le maître désire-t-il les voir continuer à suivre la voie de travail qu'ils se sont tracée jusqu'à la fin de leurs études. — En ce qui concerne les élèves de 2^e année, les résultats sont satisfaisants; les derniers objets confectionnés, une boucle de ceinture et des fonds sertis de diverses manières, sont bien exécutés; cependant le maître, M. Mettant, désire qu'ils arrivent à posséder un meilleur sens artistique. — Les élèves de 1^{re} année donnent de l'inquiétude; il faudra qu'ils s'appliquent beaucoup pour ne pas rester trop inférieurs à la moyenne, qu'ils travaillent avec énergie afin de surmonter les difficultés de leur profession.

Classe de guillochis. — Le maître, M. Rosset, est content de la conduite des élèves dans la classe; il se plaint seulement de ce que, malgré ses observations, les entrées tardives sont très fréquentes; il sera très sévère à l'avenir.

Parmi les élèves de 4^e année, plusieurs ne sont pas arrivés au résultat final attendu. Pendant cette période ils ont été occupés plus de la moitié de leur temps à des travaux pratiques très variés, ce qui aurait dû les initier davantage à leur métier.

Soit par manque d'ouvriers guillocheurs, ou pour d'autres causes différentes encore, 26 patrons décorateurs nous ont favorisés de leur tra-

vail pendant cette année. Plusieurs personnes, patrons et ouvriers, sont venus demander des renseignements ou des conseils concernant le métier.

Pendant les mois d'hiver, les élèves se plaignent du peu de jour que nous avons dans notre salle; chacun peut se rendre compte que ces plaintes sont entièrement justifiées, et le maître ne peut qu'en constater le bien fondé, car deux fenêtres pour 11 outils à guillocher ne sont pas suffisantes; de ce fait il y a beaucoup de temps perdu, en hiver surtout.

Dans la classe de peinture sur émail, les connaissances des élèves de 4^e année, auxquels s'est jointe une ancienne élève désireuse de compléter ses études, ont permis l'exécution de travaux d'émaillerie en grandes dimensions; pour s'initier au métier, ils ont copié des travaux artistiques d'émailliers renommés.

Puis, laissant de côté ce que les procédés de ces derniers ont de suranné, ils ont fait quelques essais encourageants, qui tendent à donner à l'œuvre entreprise plus d'homogénéité. Cet art si précieux qu'est l'émaillerie, demande une rénovation complète non seulement dans les grandes pièces mais aussi dans le travail de nos ouvriers de métier. Si la bijouterie s'implante chez nous, des collaborations heureuses seront possibles et ne manqueront pas d'avoir leur répercussion dans le décor de la montre. Les décorations des produits industriels ont été presque toujours chez nous inspirés d'autres œuvres; peut-être arriverait-on, en abandonnant progressivement le modèle copié, à des créations originales. On l'a tenté cette année surtout dans la décoration de petits vases, inspirée directement de la nature ou en employant pour une plaque une étude de figure d'après le modèle vivant. Malheureusement, c'est au moment où leurs dispositions paraissent répondre à nos aspirations que les élèves quittent l'école. Puissent-ils cependant suivre la voie tracée et un jour les circonstances aidant, voir l'acheteur ne pas chercher dans une décoration le triomphe de l'imitation, mais attacher son goût à la pensée créatrice.

Les leçons de modelage données aux élèves des classes professionnelles sont dirigées de manière à mettre les élèves à même de modeler des objets de petites dimensions ou qui se rattachent à leur profession; pendant les premières années cependant, les travaux se font en terre et en grand format; le maître, M. Barbier, est satisfait du travail, des progrès et de la conduite de ses élèves. M. Ingold a également eu du plaisir avec les mêmes élèves, qui ont produit en plâtrine des pommeaux de canne, des coupe-papier, des vides-poches, tous composés. M. Kaiser a terminé l'année avec les plus âgés, par un médaillon-tête d'après nature; « si, dit M. Kaiser, « deux ou trois bavards et ennuyeux personnes n'étaient venus souvent et malgré toutes les remontrances, nuire à la discipline dans les leçons, il y aurait eu évidemment de meilleurs travaux d'année et de fin d'année. Heureusement, certains élèves nous quittent; souhaitons leur de mieux comprendre plus tard ce qu'est le devoir. » — M. Kaiser aurait désiré les élèves de la classe de peinture sur émail plus disposés à tenter un effort spécial aux leçons de modelage.

Ajoutons encore ici ce que dit le professeur du cours de modelage du mardi soir:

« Les inscriptions ont été nombreuses à l'ouverture, mais l'inscription a été presque le seul effort fait par certains élèves, que l'on n'a pas revu ou peu souvent. Le noyau des fidèles a été régulier au travail et très discipliné; il se composait d'ailleurs d'élèves d'un certain âge, la plupart ouvriers d'atelier. Se conformant aux désirs de MM. les rapporteurs de l'exercice précédent, le travail s'est fait surtout d'après le modèle vivant, ce qui a intéressé et contenté chacun. »

L'enseignement du dessin est actuellement donné dans 4 classes, le soir; le programme des classes professionnelles prévoit aussi pour chacune d'entre elles des leçons de dessin. Les modèles sont des plâtres, ornements, figures, modèle vivant: c'est dire que les élèves passent successivement des exercices très simples faisant suite à ce qu'ils ont appris à l'école primaire, à d'autres plus compliqués, pour arriver à la figure humaine. Les élèves mettent toujours de l'entrain à ces leçons; cependant ils auraient pu être plus nombreux cette année aux cours du soir.

Les cours de dessin spécialement à l'usage des demoiselles, ont été fréquentés régulièrement par

deux groupes; l'un le lundi soir de 4 à 6 heures, l'autre le mardi de 8 à 10 heures; quelques compositions pour la broderie et décors d'objets divers ont pu être menés à bien; l'exécution de quelques objets en cuir repoussé a donné un peu de vie à ces leçons.

Au cours supérieur art et décoration, l'enseignement toujours donné avec logique, a eu pour principal résultat la décoration du crématoire, où la sculpture, la peinture, la mosaïque, le vitrail, le métal repoussé, ont été employés; tous les motifs de décoration ont été trouvés par les élèves et ont donné lieu à de patientes recherches. Ce grand travail que chacun a pu voir, a été apprécié par les connaisseurs et amateurs d'art. La voie dans laquelle M. L'Eplattenier dirige ses élèves, est bien la bonne, et cette entreprise de début promet beaucoup pour l'avenir de l'art décoratif chez nous. D'autres travaux de broderies, sculptures, fer forgé, ont également occupé nos jeunes artistes, qui entrent maintenant dans une nouvelle organisation.

Inspections dans la bijouterie

L'inspection faite par les délégués du Bureau fédéral des matières d'or et d'argent chez les bijoutiers de Bâle est terminée depuis peu de semaines. Sur une cinquantaine de bijoutiers, une vingtaine ont été mis en contravention parce que dans leurs étalages il y avait des bijoux qui n'étaient pas au titre juste.

Les contrevenants vont être punis comme partout ailleurs d'une amende. Généralement dans les autres cantons, c'est l'autorité administrative qui se prononce sur ces cas et fixe le montant de ces amendes. A Bâle, cette besogne est faite par le tribunal de police, ce qui donne à la peine un caractère plus grave.

Le tribunal de police prononcera le 19 août.

Mouvement des métaux

Comme contribution à l'éclaircissement de la situation industrielle, voici quelques chiffres indiquant la production des quatre principaux métaux en tonnes métriques.

	Plomb	Cuivre	Zinc	Etain
1900	871,000	499,000	478,500	80,300
1908	1,061,200	744,600	722,100	107,500
1909	1,080,900	844,100	783,200	108,300

L'augmentation de 1909 sur 1908 correspond au pourcentage suivant:

	Plomb	Cuivre	Zinc	Etain
	2	13.4	8.5	0.7

Les pays producteurs sont en %:

	Plomb	Cuivre	Zinc
Etats-Unis	31.4	62.6	30.7
Grande-Bretagne	2.3	7.9	7.6
Allemagne	15.6	3.7	27.1
France	3.3	0.9	—
Belgique	3.9	—	21.3

Quant à la consommation, elle se répartit comme suit:

	Plomb	Cuivre	Zinc
Etats-Unis	33.5	40.7	31.1
Grande Bretagne	18.3	13.9	19.6
Allemagne	19.6	22.9	23.7
France	10.1	9.3	8.4
Belgique	4.1	1.7	7.8

Ce dernier tableau montre d'une façon frappante la dépendance étroite du marché du cuivre avec l'activité des Etats-Unis. En effet, tandis que les pays d'Europe ont une consommation plus forte que leur production, c'est le phénomène contraire en Amérique du Nord.

La Suisse et les chambres de commerce à l'étranger

On écrit de Berne au *Pays*:

De plus en plus fréquemment, à mesure que les transactions internationales deviennent plus intenses, les commerçants d'un même pays, établis dans les villes étrangères, se groupent pour défendre leurs intérêts communs et forment les chambres de commerce, qui sont des associations libres, dirigées par un conseil qu'elles élisent elles-mêmes. Elles se placent, la plupart du temps, sous le patronage et la présidence d'honneur du consul qu'accrédite, en terre étrangère, le gouvernement de leur Etat pour veiller à la sécurité et au bien-être de ses ressortissants.

Presque partout où elles ont été créées, ces institutions ont rendu de très grands services et la France notamment, qui subventionne des chambres de commerce dans les cinq parties du monde, se montre fort satisfaite des résultats obtenus. Bien que les plus anciennes chambres françaises de commerce à l'étranger soient de fondation récente, puisque leur création ne remonte guère qu'à une trentaine d'années, leur développement rapide et leur multiplication montrent qu'elles répondent à un réel besoin. Un grand nombre d'autres Etats ont suivi l'exemple de la France: Paris seule est le siège de huit chambres de commerce fondées par les Américains, les Autrichiens, les Belges, les Anglais, les Espagnols, les Italiens, les Ottomans et les Russes. Comme on le voit, la Suisse manque à la liste et beaucoup de nos compatriotes établis à l'étranger, regrettent fort que notre pays ne connaisse pas encore cette utile institution.

Le correspondant parisien d'un de nos confrères saint-gallois, frappé de cette lacune dans notre organisation commerciale, est allé consulter sur la valeur et l'utilité des chambres de commerce à l'étranger, l'éminent économiste Yves Guyot, dont l'avis est particulièrement autorisé dans les questions de cette nature.

M. Yves Guyot ne voit que des avantages à l'activité et à l'émulation que développent, parmi leurs membres, les associations de commerçants d'un même pays. Bien que les sociétaires des chambres de commerce soient souvent concurrents et par cela même peu enclins à se sacrifier réciproquement leurs intérêts, tous se sentent solidarisés dans des questions de douane, de tarifs, de politique économique, qui peuvent concilier toutes les divergences dans un intérêt commun. Ces institutions peuvent exercer leur influence à la fois sur le gouvernement de leur pays d'origine et sur celui de leur pays de domicile. Il leur est possible de contribuer, en une certaine mesure, à abaisser les barrières douanières que les gouvernements élèvent entre les nations. Un libre échangiste convaincu, M. Yves Guyot, se demande le pourquoi de ces barrières. En quoi les transactions internationales sont-

elles différentes du commerce local ou national? Le critère est-il la distance? Dans ce cas Genève est plus rapproché de Lyon que Lyon de Paris. La langue? Alors tout commerce entre les diverses régions linguistiques de la Suisse serait international. Au point de vue commercial une nation se définit: un territoire et une agglomération d'individus séparés du reste du monde par une barrière douanière. Or ce ne sont pas les nations comme telles qui échangent leurs produits mais les individus de pays différents qui, soit qu'ils achètent, soit qu'ils vendent, sont toujours dominés par l'idée de faire des gains et d'éviter des pertes; le principe est le même si les transactions s'opèrent entre nationaux ou entre nationaux et étrangers.

Après avoir rappelé à son interlocuteur que les cantons suisses étaient autrefois aussi séparés par l'«ohmgeld» que le sont maintenant les nations par les tarifs douaniers, M. Yves Guyot lui a dit sa satisfaction de ce que la France ait maintenu sa convention douanière avec la Suisse et il a exprimé l'espoir que la visite de M. Fallières contribuerait à dissiper pour l'avenir toute crainte de conflit douanier.

Il n'était pas sans intérêt de relever les appréciations de l'ancien ministre français. Mais la cause qui les a provoquées est plus importante encore pour nous, puisqu'elle marque l'origine d'un mouvement qui se dessine dans nos colonies suisses à l'étranger et qui aura tôt ou tard sa répercussion dans les débats de notre parlement.

Nouvelles diverses

Les chemins de fer aux Etats-Unis. — D'après la statistique annuelle relative aux chemins de fer aux Etats-Unis, publiée par la commission du commerce interfédéral, les chemins de fer à voie unique représentaient, au 30 juin 1909, 236.868 milles, soit une augmentation de 3.215 milles sur l'année précédente.

Le nombre des employés sur les vapeurs et les chemins de fer s'élevait, à la même date, à 1.502.823, en augmentation de 66.548 sur 1908.

Enfin, la valeur de la propriété représentée par les chemins de fer atteignait, au 30 juin 1909, dol. 17.487.868.933. contre dol. 13.711.867.733 à la même date de l'année précédente.

	Janv.-Juillet	
	1909	1910
Exportation aux Etats-Unis		
Horlogerie et fournitures	400,309	24,842
Horlogerie et fournitures	346,494	443,850
Pierres précieuses	—	—
District consulaire de Genève (y compris l'agence de Vevey)		
Horlogerie et fournitures	219,108	212,572
Pierres précieuses	—	4,220
District consulaire de Bâle		
Horlogerie et fournitures	400,309	24,842
District consulaire de Berne (y compris l'agence de la Chaux-de-Fonds)		
Horlogerie et fournitures	346,494	443,850
Pierres précieuses	—	—
Boîtes à musique	7,625	10,645
Total	665,911	685,484

Cote de l'argent
du 16 Août 1910

Argent fin en grenailles . . . fr. 96.— le kilo.
Argent fin laminé fr. 2.— par kilo de plus.
Change sur Paris fr. 100.07 1/2

HUGUENIN FRERES & C
FABRIQUE NIEL
LE LOCLE SUISSE
BOITES DE MONTRES DECOREES
BIJOUTERIE D'ART
MEDAILLES

BANQUE FÉDÉRALE
(SOCIÉTÉ ANONYME)
LA CHAUX-DE-FONDS
Direction Centrale: ZURICH
Comptoirs: BALE, BERNE, CHAUX-DE-FONDS, GENÈVE, LAUSANNE, ST-GALL, VEVEY, ZURICH.
Capital social: fr. 30.000.000 Réserves: fr. 5.850.000
Ouverture de comptes-courants débiteurs et créanciers.
Escompte et recouvrement d'effets sur la Suisse et l'Etranger.
Dépôts d'argent à vue et à l'année. 3600 H 10192 C
Achat et vente de titres et coupons.
Avances sur titres suisses et étrangers.
Matières précieuses.
Garde de titres et leur gérance.
Souscriptions aux émissions.
Nous recommandons nos **chambres d'acier** (Safe Deposit), doublement fortifiées, pour la garde de titres, valeurs et objets précieux. Sécurité et discrétion complètes. (Comptes personnels et comptes joints).

FABRIQUE DE BOITES de MONTILIER
Boîtes métal et acier en tous genres, livrées brutes ou finies, qualités bon courant et soignées.
Spécialités:
Boîtes avec fonds et lunettes à vis. H 966 F
Boîtes **Swing Ring** pour mouvements à mise à l'heure négative, grandeurs américaines.
Boîtes-calottes en tous genres pour montres de sport et montres-portefeuilles. 4284
Boîtes-contours pour montres-boules en toutes grandeurs.
De nouvelles installations et un outillage perfectionné permettent d'assurer aux commandes une exécution prompte et irréprochable.

A REMETTRE
à La Chaux-de-Fonds, pour cause de santé, une FABRIQUE de MONTRES COMPLIQUÉES en pleine prospérité. Calibres déposés et clientèle sûre. Affaire exceptionnelle et conditions avantageuses pour preneur sérieux.
Ecrire sous chiffres M 8963 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4705

Fabrique „Elegancia“ E. SAGNE-GEISER SONVILIER
Montres or, argent, gravées, émail, acier, genre Espagnol. 4115
Vente en gros de mouvements terminés, prêts à mettre en boîte, cad., aiguilles posés, sav. et lép. cylindre, 10 1/2" à 11 3/4".
Prix spéciaux pour séries. H 2691

Swiss Jewel Co
Yverdon — Locarno (Suisse)
H 5011 C **Entreprise la plus importante** 3857
p' la fabrication de pierres p' l'horlogerie en tous genres (8 fabriques).
RUBIS, SAPHIR, GRANAT, VERMEIL.
SPÉCIALITÉ: **Interchangeabilité p' pivotage sur jauge.**
Sertissages à la machine
Qualité soignée. Exportation. Trous olivés.

STEINER & BOURQUIN

Grenier 24

CHAUX-DE-FONDS

TÉLÉPHONE 1385

**ÉTAMPES
DÉCOUPAGES**

TRAVAIL EXTRA-SOIGNÉ


Avis important

M. James Reichenberg, de Londres sera à La Chaux-de-Fonds en Septembre

Fabricants désireux de soumettre leurs nouveautés et stocks sont priés de communiquer avec la maison de Londres pour des rendez-vous.

Unique occasion pour les fabricants qui n'ont pas encore l'écoulement de leurs genres en Angleterre et les Colonies de se procurer de grandes commandes avec **paiement au comptant.**

H 9475 C 4868

Nouveautés. Genres soignés.
Exportation pour tous pays.

FRITZ LÜTHY & Co

AARBERG · SUISSE ·

FABRIQUE DE PIERRES FINES POUR HORLOGERIE

SPECIALITÉ: Qualité soignée garantie et trous olivés
EXPORTATION · TÉLÉPHONE

A remettre

tout de suite, à La Chaux-de-Fonds, pour cause majeure, une importante fabrication d'ÉTAMPES A DÉCOUPER et de BLOCS A CYLINDRES, en pleine activité.

Ecrire sous chiffres M 9436 C à HAASENSTEIN & VOGLER, La Chaux-de-Fonds. 4853

A vendre

2 machines à sertir en parfait état, précises et emploi facile; le moteur électrique, la transmission et l'établi sont à céder également. Bonne occasion pour fabrique ou atelier. **Conditions avantageuses.**

Ecrire s. chiffres G 3724 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4836

Tabourets en bois avec vis en fer



Seule fabrique spéciale 4650
CH^{les} HEITZ, BALE

**Représentation
en Angleterre**

Un monsieur ayant 16 années d'expériences dans le commerce d'horlogerie et de bijouterie, prendrait représentation. Discrétion absolue.

Ecrire s. chiffres J 9398 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4843

Représentation

Commerçant expérimenté de La Chaux-de-Fonds, travaillant depuis nombre d'années avec les grossistes de l'étranger et de la place, capable de donner un développement sérieux aux affaires d'une maison d'horlogerie, **cherche représentation unique** d'une bonne maison.

Ecrire s. chiffres P 3740 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4854

Maison de premier ordre avec clientèle toute Italie **cherche représentations** de **fabriques d'horlogerie et bijouterie.**

Achète stocks en tous genres d'horlogerie, types pour l'Italie. H 65437 M 4858
P. CATAPANO, Passaggio Armorari 8, MILAN.
Références de 1^{er} ordre.

Vertretung

einer d. Teilh. einer ält. gut-eingeführten Uhrenhandlung sucht d. Vertretg. v. nur leistungsf. Uhrenfabrik f. Süd- u. Mitteleutschl. z. übernehmen.

Off. unter M L 2361 an Haasenstein & Vogler A. G. La Chaux-de-Fonds. 4832

**Commis**

Personne sérieuse, libérée du service militaire, au courant des travaux de bureau et d'expédition, étant employée depuis nombre d'années dans importante maison d'horlogerie, **cherche place stable.** Faire offres et conditions s. M 3731 C à Haasenstein & Vogler, Chaux-de-Fonds. 4841

Mécanicien

au courant du petit outillage et des étampes, connaissant également les machines automatiques, **cherche place stable** et d'avenir. Bons certificats à disposition. (24 ans et exempt du service militaire). Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire s. chiffres O 3733 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4846

PIERRES

Fabrique de pierres pour horlogerie cherche atelier qui puisse faire en quantité importante, chaque mois, grandissages de pierres balancier rubis, qualité très soignée.

Ecrire s. chiffres E 9388 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4837

A LOUER
pour le 30 Avril 1911
Rue Léopold Robert, 24, La Chaux-de-Fonds
2^{me} étage

Agencé spécialement pour fabricant d'horlogerie.
3 Bureaux et 1 grand atelier pour 15 ouvriers.
Vastes dépendances. Prix modérés.
Situation la plus centrale de la ville. 4809
S'adresser:
Fabrique Invieta,
La Chaux-de-Fonds.
H 9343 C

A céder
pour cause d'âge dans le Département du Doubs, une
Usine métallurgique
ou fabrique d'horlogerie, pendules, réveils, compteurs et montres, en pleine activité. Conditions avantageuses.
Ecrire sous chiffres N9330 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4817

Aux Fabricants
Bon horloger visiteur-lanternier depuis de longues années dans les meilleures maisons de la région, cherche maison sérieuse qui lui fournirait 12 ou 24 cartons de terminages, en grandes ou petites pièces ancre, qualité bon courant. Ouvrage fidèle et régulier, réglages consciencieux dans les 10 secondes du plat au pendu; si on le désire. Connaissance approfondie du terminage de tous genres de boîtes or, etc. — Offres sous Y 3010 J à Haasenstein & Vogler, St-Imier. 4820

Une fabrique de montres offre situation d'avenir à
VOYAGEUR
pour visiter la clientèle horlogère (horlogers et bijoutiers) d'Autriche-Hongrie et connaissant si possible déjà ces marchés. 4847
Ecrire sous chiffres T 5873 C à l'Agence HAASENSTEIN & VOGLER, La Chaux-de-Fonds.

Technicien
Fabrique d'horlogerie demande pour époque à convenir, un technicien expérimenté, de première force, très au courant de la technique moderne de la montre soignée. Références très sérieuses exigées.
Adresser offres sous chiffres A 4853 U à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4857

PERROT 18 QUAI S'-JEAN GENÈVE Téléphone 64 20

MODÈLES POUR FONDERIE selon dessins

Exécution en bois suivant dessins de toutes pièces de Mécanique 4735 ou Modèles destinés au Moulage

Fabrique d'Horlogerie * La Chaux-de-Fonds
Georges Benguerel
Montres or pour dames pour hommes
H 10155 C en tous genres et pour tous pays. Qualité garantie 4199
Articles bon marché, joailleries, fantaisies, extra-plates



Lisez ce que les principales fabriques d'horlogerie américaines pensent de
L'HUILE FULCRUM pour montres et pour pendules

New English Watch Co. C'est une huile de toute 1^{re} classe.
Hampton Watch Co. Nous considérons cette huile comme excellente.
Elgin Watch Co. Nous disons franchement que c'est la meilleure huile que nous avons essayée jusqu'à ce jour.
E. Howard Watch Co. Nous considérons votre huile comme une amélioration sur toute autre huile que nous connaissions.
South Bend Watch Co. Nous avons complété les essais que nous avons faits avec votre huile aux températures extrêmes et autres conditions et nous vous informons avec grand plaisir que le résultat des essais faits est des plus satisfaisants. 4723



Dr. F. W. Mann, chimiste, possédant une réputation nationale dit: «L'huile Fulcrum pour l'horlogerie» ne sèche pas et ne s'épaissit pas. Elle ne s'évapore pas même exposée à l'air. Par suite de l'absence de matières grasses libres ou d'acides elle n'oxide aucun métal.
En vente en gros et détail chez

Messieurs SANDOZ FILS & C^{IE}, La Chaux-de-Fonds et Bienne et dans tous les magasins de Fournitures d'horlogerie. (H 10638 C)

Office des faillites du district de Courtelary
Grande Vente d'Horlogerie

Jeu di 18 août 1910, dès 10 heures du matin, à l'ancien comptoir de Constant Béguelin, rue Agassiz, à St-Imier, il sera exposé en vente aux enchères publiques toute l'horlogerie dépendant de la faillite, savoir:

Horlogerie terminée
et prête à l'observation: 69 pièces savonnettes argent genre Autriche, 18 lépines même genre 18", 16 montres argent genre Inde 18", 16 montres à clef, argent 15", 11 montres argent 19", 24 mouvements emboîtés, lépines 26", 12 dits prêts à la mise en boîtes, ainsi que 74 montres diverses en argent, acier, métal frappé, galonné, acier bleu et métal doré.

Horlogerie à divers degrés d'avancement
144 mouvements à l'état d'ébauches, Sonceboz lépines 18", 36 dits avec sertissages et pivotages, 42 mouvements calibre invariable 18" argent, prêts à la mise en boîtes, 168 ébauches 19" cal. invariable Hahn, 180 mouvements de même origine, 99 dits 17 3/4" Selzach, prêts à la mise en boîtes, 80 cartons d'ébauches, échappements et finissages, 200 mouvements divers, des boîtes argent et acier, des cadrans et fournitures diverses, 2 banques de comptoir, 9 chaises à vis, 1 pupitre, 1 balance Grabhorn, 1 lanterne, 1 grand régulateur, etc., etc.

Cette horlogerie pourra être visitée par les amateurs le jour même des enchères, de 8 à 10 heures du matin au comptoir indiqué ci-dessus.

L'administrateur de la faillite: 4860 H 3091 J H. BLANG.

A VENDRE
Fabrique d'horlogerie en pleine prospérité
Installations et outillages modernes pour la production de l'ébauche

Le vendeur est disposé à prendre une bonne partie de la production.

Affaire unique et très avantageuse.
Adresser offres sous chiffres J 9402 C à Haasenstein & Vogler, St-Imier. 4845

Jeune homme
d'initiative, sobre, parlant français et allemand
est demandé

par bonne fabrique d'étuis de la Suisse allemande, bien introduite, pour faire les voyages, la comptabilité et la correspondance. Place stable.

Envoyer offres avec photographie, certificats, activité antérieure et prétentions sous chiffres L 9431 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4849

On demande
pour tout de suite, dans maison d'horlogerie en gros, à Genève, **jeune fille** connaissant les fournitures d'horlogerie, sténographie et machine à écrire.
Offres avec prétentions sous chiffres L 4233 X à Haasenstein & Vogler, Genève. 4855

Aux fabricants de
ROSKOPF

Atelier sérieux, pouvant faire grandes séries, entreprendrait terminages Roskopf par série de 72 à 100 douzaines par semaine.

Adresser offres avec prix s. chiffres K 9405 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4848

BREVETS d'INVENTION
MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.
MATHEY-DORET Ing^r Conseil

Chronographes
On demande offres chronographes simples, ancre, qualité très courante, mais garantie.
Offres sous K 4232 X à l'Agence Haasenstein & Vogler, Genève. 4856

COMMIS

Grande fabrique du canton de Soleure cherche, pour époque à convenir, **HOMME SÉRIEUX** et **ÉNERGIQUE** comme correspondant et facturiste; connaissance des langues française et allemande indispensable. La préférence sera donnée à des postulants au **COURANT DE LA BRANCHE**.

Prière d'adresser curriculum vitae et indication des prétentions, sous chiffres O 9449 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4862

Nickeleur

Place sérieuse est offerte à habile nickeleur de mouvements qualité très soignée. Une longue pratique de la machine est exigée.

Adresser les offres par écrit s. chiffres B 5874 C à HAASENSTEIN & VOGLER, LA CHAUX-DE-FONDS. 4834

Voyageur

énergique bien introduit chez sa clientèle en France, Allemagne, Autriche-Hongrie et Belgique **demande** engagement p^r bonne fabrique d'horlogerie. — Références de premier ordre. 4825

Adresser offres s. chiffres V 9368 C à Haasenstein & Vogler, Genève.

A vendre
pour cessation de commerce

- 1 lot à clef, finies, pour la Russie, en 19 lig.
 - 1 lot secondes au centre, plates, mouv. et montre 18 lig.
 - 1 lot mouvements lépines, échappements faits, hauteur 18/12^{mes}, en 11 lig., avec leur outillage.
 - 1 lot mouvements lépines, répétition 1/4, chronographe, 24 lig.
 - 1 lot mouvements 3/4 platine, répétition 1/4, chronographe, et mt. 19 lig.
 - 1 lot de cadrans et fournitures de tous genres.
- Ecrire s. chiffres U 25029 L à l'Agence Haasenstein & Vogler, à Lausanne. 4783

Fabrique de Boîtes

argent

Médaille d'argent



Paris 1900

Médaille d'argent



Milan 1906

Ecabert-Ziegler

LES BOIS (Suisse)

Importante Fabrique livrant les boîtes
complètement terminées dans ses ateliers.

Tous genres et formes

Facettes

Boxes

H 291 J

à vis

4120

Manufacture d'Horlogerie

„LE PHARE” AU LOCLE

(SUISSE)

H 10195 C 3856

Expositions universelles
et internationales
Amsterdam - Paris - Genève
Bruxelles - Liège - Milan

MÉDAILLES D'OR - GRANDS PRIX
ET HORS CONCOURS
M. DU J.

Montres simples

Montres Chronographe-Compteur

Montres à Répétition

Constructeur des célèbres machines „DIXI”
pour grosse et petite horlogerie.

Fabrication de Secrets américains
Décoration et Polissage de Boîtes argent

H J Force électrique 4730
Vögeli-Lehmann, Renan (Berne)

Commis de fabrication

Importante fabrique d'horlogerie du Jura bernois **cherche** pour fin août, un jeune commis de fabrication ayant fait un bon apprentissage dans une maison d'horlogerie. **Bon gage et place stable** assurée pour jeune homme actif et sérieux.

Ecrire s. chiffres **G 3121 J**
à **Haasenstein & Vogler,**
St-Imier. 4864

Voyageur

Jeune homme, 23 ans, au courant des langues allemande et anglaise, capable de représenter, **cherche place.**

Offres s. chiffres **H 1429 U**
à **Haasenstein & Vogler,**
Bienne. 4866

Une importante manufacture de la Suisse centrale (métallurgie)

cherche un Jeune homme

ayant des connaissances techniques, pour divers travaux de bureau. L'allemand et le français sont de rigueur.

Adresser offres détaillées avec certificats sous chiffres **S 2557 Y** à **Haasenstein & Vogler, Bienne.** 4865

Jeune commerçant

Allemand, au courant des branches horlogerie et fouritures **cherche emploi de comptoiriste ou fournisseur.** Offres en indiquant appointements sous chiffres **S 2557 Y** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 4867

Les fabricants faisant comme spécialité les

Montres joailleries

et frappées or bon courant pour hommes et dames, genres Amérique du Sud, sont priés d'indiquer leurs adresses sous chiffres **A 4830 X** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 4835

On demande pour entrer immédiatement dans une fabrique d'horlogerie du Jura bernois H 1197 D

un bon mécanicien

connaissant à fond la réparation d'outillage et la construction des étampes. Bon gage. Entrée immédiate. — S'adr. à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 4859

BANQUE DE BIENNE

Nous recevons des dépôts de fonds portant intérêt :
en **Compte-courant** à **3 1/2 %**, disponibles et **sans commission** ;
sur **Livrets d'Epargne** à **4 %** de fr. 1.— minimum, remboursables moyennant avertissement de 1 à 3 mois suivant les montants ;
contre **Bons de Caisse** à **4 %** à 2 ans fixes, munis de coupons semestriels aux 30 juin et 31 décembre, et remboursables après dénonciation de 3 mois.

Le timbre et l'impôt de l'Etat de Berne à notre charge.

Nous accordons des **Crédits** et des **avances sur billets**, contre cautionnement ou nantissement, à des conditions avantageuses.

3469 H 1185 U

BANQUE DE BIENNE.

LA RÉALE

Maison spéciale

pour la réparation des machines à écrire et à calculer
de tous systèmes

Lyon et Genève

vient d'installer une succursale à

La Chaux-de-Fonds, Rue de la Paix 5

Téléphone

H 10712 C 4823

Téléphone

Registres en tous genres

Copies de lettres. Presses à copier. Classeurs. Cire à cacheter. Colle.

Encres suisses. — Encres bleue noire japonaise. — Pélikan

LIBRAIRIE - PAPETERIE

A. Huguenin-Zbinden

LA CHAUX-DE-FONDS

Envois au dehors.

H 10731 C 4861

Téléphone 1178

Manufacture Genevoise de Boîtes de Montres

(Geneva Watch Case Co)

80, Rue de St-Jean, 80

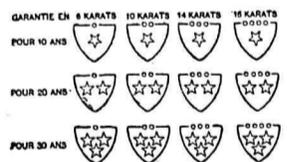
H 1112 X

Genève

4257

Boîtes plaquées Or

en tous genres, formes et grandeurs
garanties par nos poinçons et marques
déposés.



Déclarations de douanes - Bulletins d'expéditions

avec raison sociale et autres facilités, à la

Lithographie, Typographie, R. Häfeli & Fils

Employé

routiné dans les affaires, bien au courant de la fabrication d'horlogerie et des expéditions, cherche place dans bonne maison.

Ecrire s. chiffres **P 9361 C**
à **Haasenstein & Vogler,**
La Chaux-de-Fonds. 4821

Demoiselle

ayant suivi l'Ecole de commerce cherche place dans un bureau.

Ecrire s. chiffres **V 3749 C**
à **Haasenstein & Vogler,**
La Chaux-de-Fonds. 4869

Carnets d'Ecots de Montres

Prix: fr. 1.—
l'exempl., pris à notre bureau
Lithographie et Typographie

R. HAEFELI & FILS
La Chaux-de-Fonds

Machine d'occasion

Un atelier de mécanique **cherche à acheter** d'occasion une

Machine à fraiser universelle
avec 600 mm. environ de
mouvement de chariot.

Adresser offres **Case postale 2073, La Chaux-de-Fonds.** H 9462 C 4863

REPASSEUR

Jeune homme sérieux, connaissant bien la répétition et ayant l'habitude du travail soigné, **cherche place** dans bonne maison de Genève.

Ecrire s. chiffres **N 3732 C**
à **Haasenstein & Vogler,**
La Chaux-de-Fonds. 4844